



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer:	986 287 329
Organisasjonsform:	Stiftelse
Foretaksnavn:	EINAR SWANES ASTMALEGAT STI
Forretningsadresse:	c/o Norges Astma- og Allergiforbund St. Olavs gate 25 0166 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode:	01.01.2023 - 31.12.2023
-------------------------	-------------------------

Konsern

Morselskap i konsern:	Nei
-----------------------	-----

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet:	Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet:	Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet:	Guro Birkeland
Dato for fastsettelse av årsregnskapet:	03.06.2024

Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 02.07.2025



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
RESULTATREGNSKAP			
Kostnader			
Revisjon	2	4 250	3 875
Andre kostnader		11 640	4 640
Sum kostnader		15 890	8 515
Driftsresultat		-15 890	-8 515
Finansinntekter og finanskostnader			
Renteinntekter		1	0
Verdiendring markedsbasert omløpsmidler		265 517	0
Sum finansinntekter		265 518	0
Verdiendring markedsbasert omløpsmidler		0	150 093
Sum finanskostnader		0	150 093
Netto finans		265 518	-150 093
Ordinært resultat før skattekostnad		249 628	-158 608
Ordinært resultat etter skattekostnad		249 628	-158 608
Årsresultat		249 628	-158 608
Overføringer og disponeringer			
Overført fri egenkapital		249 628	-158 608
Sum overføringer og disponeringer		249 628	-158 608



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Sum anleggsmidler		0	0
Omløpsmidler			
Varer			
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd	5	2 904	2 903
Plasseringskonto	6,7	3 828 722	3 563 205
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		3 831 626	3 566 108
Sum omløpsmidler		3 831 626	3 566 108
SUM EIENDELER		3 831 626	3 566 108
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Urørlig kapital	4	2 647 174	2 647 174
Sum innskutt egenkapital		2 647 174	2 647 174
Opptjent egenkapital			
Fri egenkapital	4	1 123 174	873 546
Sum opptjent egenkapital		1 123 174	873 546
Sum egenkapital		3 770 348	3 520 720
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Annen kortsiktig gjeld		61 278	45 388



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
Sum kortsiktig gjeld		61 278	45 388
Sum gjeld		61 278	45 388
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		3 831 626	3 566 108



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2024 536116

Enheten

Organisasjonsnummer: 986 287 329
Organisasjonsform: Stiftelse
Foretaksnavn: EINAR SWANES ASTMALEGAT
Forretningsadresse: c/o Norges Astma- og Allergiforbund
St. Olavs gate 25
0166 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2023 - 31.12.2023

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Guro Birkeland
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 03.06.2024

Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 27.06.2024



Organisasjonsnr: 986 287 329
EINAR SWANES ASTMALEGAT

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
RESULTATREGNSKAP			
Kostnader			
Revisjon	2	4 250	3 875
Andre kostnader		11 640	4 640
Sum kostnader		15 890	8 515
Driftsresultat		-15 890	-8 515
Finansinntekter og finanskostnader			
Renteinntekter	1		0
Verdiendring markedsbasert omløpsmidler		265 517	0
Sum finansinntekter		265 518	0
Verdiendring markedsbasert omløpsmidler		0	150 093
Sum finanskostnader		0	150 093
Netto finans		265 518	-150 093
Ordinært resultat før skattekostnad		249 628	-158 608
Ordinært resultat etter skattekostnad		249 628	-158 608
Årsresultat		249 628	-158 608
Overføringer og disponeringer			
Overført fri egenkapital		249 628	-158 608
Sum overføringer og disponeringer		249 628	-158 608



Organisasjonsnr: 986 287 329
EINAR SWANES ASTMALEGAT

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Sum anleggsmidler		0	0
Omløpsmidler			
Varer			
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd	5	2 904	2 903
Plasseringskonto	6,7	3 828 722	3 563 205
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		3 831 626	3 566 108
Sum omløpsmidler		3 831 626	3 566 108
SUM EIENDELER		3 831 626	3 566 108
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Urørlig kapital	4	2 647 174	2 647 174
Sum innskutt egenkapital		2 647 174	2 647 174
Opptjent egenkapital			
Fri egenkapital	4	1 123 174	873 546
Sum opptjent egenkapital		1 123 174	873 546
Sum egenkapital		3 770 348	3 520 720
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Annen kortsiktig gjeld		61 278	45 388
Sum kortsiktig gjeld		61 278	45 388
Sum gjeld		61 278	45 388
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		3 831 626	3 566 108



Organisasjonsnr: 986 287 329
EINAR SWANES ASTMALEGAT

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Antall årsverk i regnskapsåret
0.00

<u>Sum</u>	<u>Beløp</u>
------------	--------------

<u>Balanseført verdi 31.12.</u>	<u>Varige driftsmidler</u>	<u>Immaterielle eiend.</u>
---------------------------------	----------------------------	----------------------------

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

<u>Samlet beløp - tilknyttet selskap</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
--	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Pantstillelse</u>	<u>Beløp</u>
----------------------	--------------

<u>Beholdning av egne aksjer</u>	<u>Antall</u>	<u>Pålydende</u>	<u>Andel av aksjek.</u>
----------------------------------	---------------	------------------	-------------------------



UNIC REVISJON AS
Statsautoriserte revisorer

Unic Revisjon AS

Medlem av Den norske Revisorforening
Akersgata 32, 0180 Oslo

post@unicrevisjon.no
www.unicrevisjon.no

Foretaksregisteret: 999 327 885 MVA

Til styret i Einar Swanes Astmalegat

Uavhengig revisors beretning

Uttalelse om årsregnskapet

Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet for Einar Swanes Astmalegat som viser et overskudd på NOK 249 628. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2023, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet et rettviseende bilde av stiftelsens finansielle stilling per 31. desember 2023 og av dens resultat for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet. Vi er uavhengige av stiftelsen i samsvar med kravene i relevante lover og forskrifter i Norge og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Øvrig informasjon

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlig for øvrig informasjon som er publisert sammen med årsregnskapet. Øvrig informasjon omfatter [Fyll inn hva øvrig informasjon består av]. Vår konklusjon om årsregnskapet ovenfor dekker ikke øvrig informasjon.

I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det vår oppgave å lese øvrig informasjon. Formålet er å vurdere hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom øvrig informasjon og årsregnskapet og den kunnskap vi har opparbeidet oss under revisjonen av årsregnskapet, eller hvorvidt informasjonen i øvrig informasjon ellers fremstår som vesentlig feil. Vi har plikt til å



UNIC REVISJON AS
Statsautoriserte revisorer

rapportere dersom øvrig informasjon fremstår som vesentlig feil. Vi har ingenting å rapportere i så henseende.

Ledelsens ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til stiftelsens evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avviklet.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon er å anse som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke de økonomiske beslutningene som brukerne foretar på grunnlag av årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til:
<https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Uttalelse om øvrige lovmessige krav

Konklusjon om forvaltning

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at stiftelsen er forvaltet i samsvar med lov, stiftelsens formål og vedtektene for øvrig.

Oslo, 6. juni 2024
Unic Revisjon AS

Arild Breivold
statsautorisert revisor



ÅRSBERETNING 2023
EINAR SWANES ASTMALEGAT
Org. nr. 986 287 329

Virksomhetens art

Einar Swanes astmalegat blir administrert av sekretariatet i Norges Astma- og Allergiforbund (NAAF).

Avkastningen skal nyttes etter styrets skjønn som støtte til hjelp under sykdom og rekonvalesens eller annen hjelp i forbindelse med grunnlidelsen astma for personer over 18 år, født i Oslo og med bostedsadresse, registrert i offentlig register, i Oslo de siste 5 år.

Utdeling skjer hvert annet år. Det ble ikke utdelt midler i 2023.

Rettsvisende oversikt over utvikling og resultat

Regnskapet for 2023 er gjort opp med et overskudd på kroner 249 628. Fondets egenkapital er på kroner 3 770 348. Beløpet legges til legatets frie egenkapital.

Fondet har stilt kroner 3 100 000 som sikkerhet for Norges Astma- og Allergiforbunds kreditter og garantier i Nordea.

Legatet har igjen fått sikkerhet for sin pantstillelse gjennom tilsvarende verdi i aksjer i Det Norske Helsesenter SA.

Kapitalforvaltning

Legatets midler er plassert på bankkonto og i fond.

Fortsatt drift

Årsregnskapet for 2023 er satt opp under forutsetning av fortsatt drift.

Arbeidsmiljø

Legatet har ingen ansatte.

Ytre miljø

Legatets virksomhet medfører verken forurensning eller utslipp som kan være til skade for det ytre miljø.

Likestilling

Ved utgangen av 2023 besto legatets styremedlemmer av tre kvinner.

Oslo, 3. juni 2024

Guro Birkeland
Styreleder og daglig leder

Elen Valborg Vuolab
Styremedlem

Helene Stråtveit
Styremedlem



EINAR SWANES ASTMALEGAT

Org. nr. 986 287 329

RESULTATREGNSKAP FOR PERIODEN 01.01. - 31.12.2023

		2023	2022
INNETEKTER			
Renteinntekter		1	-
Verdøkning verdipapirfond		265 517	-
SUM INNETEKTER		265 518	-
UTGIFTER			
Verdireduksjon verdipapirfond	Note 6	-	150 093
Revisjon	Note 2	4 250	3 875
Andre utgifter		11 640	4 640
SUM UTGIFTER		15 890	158 608
ÅRSRESULTAT		249 628	-158 608
OVERFØRINGER			
Overført annen kapital		249 628	-158 608
SUM OVERFØRINGER		249 628	-158 608
BALANSE PR. 31.12.2023			
OMLØPSMIDLER			
Bankinnskudd	Note 5	2 904	2 903
Verdipapirfond	Note 6, 7	3 828 722	3 563 205
SUM OMLØPSMIDLER		3 831 626	3 566 108
EGENKAPITAL OG GJELD			
Grunnkapital		2 647 174	2 647 174
Annen kapital		1 123 174	873 546
SUM EGENKAPITAL	Note 4	3 770 348	3 520 720
KORTSIKTIG GJELD			
Annen kortsiktig gjeld		61 278	45 388
SUM KORTSIKTIG GJELD		61 278	45 388
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		3 831 626	3 566 108

Oslo, 3. juni 2024

Guro Birkeland
Styreleder og daglig leder

Elen Valborg Vuolab
Styremedlem

Helene Stråtveit
Styremedlem



EINAR SWANES ASTMALEGAT

Org. nr. 986 287 329

NOTER TIL REGNSKAPET FOR 2023

Note 1 - Regnskapsprinsipper og virkning av prinsippendringer

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

Følgende regnskapsprinsipper er anvendt:

Driftsinntekter

Inntektsføringen skjer når inntektene er opptjent. Det foretas periodisering av inntektene løpende.

Omløpsmidler/Kortsiktig gjeld

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter normalt poster som forfaller til betaling innen et år etter balansedagen, samt poster som knytter seg til varekretsløpet. Omløpsmidler vurderes til laveste verdi av anskaffelseskost og antatt virkelig verdi.

Anleggsmidler

Eiendeler bestemt til varig eie eller bruk i virksomheten er klassifisert som anleggsmidler. Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost, men nedskrives til virkelig verdi når verdifall forventes ikke å være forbigående. Langsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Note 2 - Ansatte, godtgjørelse, lån til ansatte mv

2.1 - Spesifikasjon av lønnskostnad

Legatet har ingen ansatte. Legatet er ikke pliktig til å ha obligatorisk tjenestepensjon etter lov om obligatorisk tjenestepensjon.

2.2 - Spesifikasjon av administrasjonskostnader

Det er ikke beregnet 20 % av renteinntektene til administrasjonsutgifter.

2.3 - Spesifikasjon av honorar til revisor

Revisjonsutgifter for 2023 er kr. 4 250,-.

Note 3 - Utdeling av midler

Det er ikke utbetalt støtte for 2023.

Note 4 - Egenkapital

	Grunn- kapital	Annen egenkapital	Sum EK
EK pr. 31.12.2022	2 647 174	873 545,56	3 520 720
Årets resultat		249 628	249 628
EK pr. 31.12.2023	2 647 174	1 123 174	3 770 348



Note 5 - Bankinnskudd

Nordea	2 903
Sum	<u>2 903</u>

Note 6 - Verdipapirfond

	Anskaffelses kost	Balanseført verdi
Nordea Plan Konservativ	3 713 298	3 828 722
Sum	<u>3 713 298</u>	<u>3 828 722</u>

Verdijustering pr. 1.1.2023	-150 093
Verdijustering pr. 31.12.2023	<u>265 517</u>
Årets verdijustering	<u>115 424</u>

Note 7 - Pantstillelser

Fondet i Nordea er stilt som sikkerhet for bankens kreditter og garantier til Norges Astma-og Allergiforbund.

**SIGNATURES****ALLEKIRJOITUKSET****UNDERSKRIFTER****SIGNATURER****UNDERSKRIFTER**

This documents contains 4 pages before this page
Dokumentet inneholder 4 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 4 sivua ennen tätä sivua
Dette dokument inneholder 4 sider før denne side

Detta dokument innehåller 4 sidor före denna sida

Elen Valborg Vuolab

58bdf76a-ea75-4272-a8ab-129c8e9cd6a2 - 2024-06-05 14:53:13 UTC +03:00
BankID - 16b1ac3d-07d7-45ff-91f6-cbeb54c294b9 - NO

Helene Strátveit

8697c5cf-e364-44bf-9390-e0caf601e7cf - 2024-06-05 17:37:45 UTC +03:00
BankID - 3b98bffe-62b5-44fa-9b0e-aed340ce8b16 - NO

Guro M Horsberg Birkeland

523a33ee-c0f8-4d84-a0bb-f7188e2f4274 - 2024-06-06 11:21:27 UTC +03:00
BankID - ff726d33-7ec2-4faf-95b1-2d13f5eafe30 - NO

authority to sign
representative
custodial

asemavaltuus
nimenkirjoitusoikeus
huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt
firmateckningsrätt
förvaltare

autoritet til å signere
representant
foresatte/verge

myndighed til at underskrive
repræsentant
frihedsberøvende

Electronically signed / Sähköisesti allekirjoitettu / Elektroniskt signerats / Elektronisk signert / Elektronisk underskrevet
<https://sign.visma.net/nb/document-check/64ea8b89-aa30-4bca-8e1c-5997f02858a9>

 **visma sign**
www.vismasign.com